

fuzinar

Leto 42

Ravne na Koroškem, marec 2005

št. 3

Rekordni rezultati slovenskih jeklarjev

Nadzorni svet Slovenske industrije jekla (SIJ) je na redni seji 17. februarja obravnaval poročilo o poslovanju družb v sistemu SIJ v letu 2004 in načrte za poslovanje v letu 2005. Ugotovil je, da so vse aktivne družbe v sistemu SIJ poslovale pozitivno in da so dosegle dobiček iz poslovanja 3,4 milijarde SIT oz. čisti poslovni izid 2,3 milijarde SIT in s tem presegle cilje iz poslovnega načrta za leto 2004. Analize trendov za prihodnje obdobje kažejo, da se bo ugodno poslovanje jeklarjev nadaljevalo in da bodo po načrtih v letu 2005 prihodki presegli 108 milijard tolarjev, dobiček proizvodnih družb pa naj bi znašal 2,124 milijarde tolarjev.

Sistem SIJ je v letu 2004 znal izkoristiti pozitivna tržna gibanja in z dodatnimi ukrepi poslovne politike postaviti izhodiščne točke za odzivanje na spremembe trga. Agresivnejši pristop na prodajnih trgih je pozitivno vplival na promocijo in status družb v sistemu SIJ, povečal pa tudi delež vrednostne prodaje. V SIJ so izkoristili sinergije skupne nabavne politike, kar je sistemu zagotavljalo tako pravočasno dobavo strateških surovin kot tudi ugodnejše nabavne cene in plačilne pogoje. Zaradi uspešne sinergije vseh dejavnikov je v poslovnem letu 2004 v večini družb prišlo do bistvenih premikov na bolje, ki se poleg doseženega dobička kažejo tudi v preobratu v



Strateško partnerstvo med Metalom in Mariborsko livarno

Metal Ravne in Mariborska livarna sta v začetku marca podpisala pismo o nameri o dolgoročnem partnerstvu na področju strateškega sodelovanja. Namen tega sodelovanja je izraba sinergij, še posebej na področju znanja, in izmenjava informacij, kar bo obema podjetjema pripomoglo k večji učinkovitosti.

Metal Ravne in Mariborska livarna sta doslej s skupnimi zmogljivostmi že razvila visoko kakovostno orodno jeklo za delo pri visokih temperaturah, imenovano Ravnex. Testirali so ga v Mariborski livarni, kjer se je pokazalo, da ima konkurenčno vzdržnost. Tržiti naj bi ga začeli še v prvi polovici letošnjega leta.

A. Č.

poslovnih procesih znotraj družb, koriščenju rezerv notranjih proizvodnih, kadrovskih in ostalih virov.

Družbe v sistemu SIJ so poslovno leto 2004 zaključile pozitivno in v primerjavi z letom 2003 dosegle napredek tako glede rezultatov kot tudi stabilnosti poslovanja in denarnih tokov. V letu 2004 so družbe prodale kar za 30 % več kot leta 2003 in dosegle vrednost prodaje 91,993 milijarde SIT. V proizvodnih družbah je dodana vrednost na zaposlenega za 10 % presegla gospodarske načrte in bila z 28.623 EUR za 22 % večja kot leta 2003.

V sistemu SIJ v 1. polletju poslovnega leta 2005 pričakujejo nadaljevanje ugodnih trendov, medtem ko naj bi prišlo v 2. poslovnem polletju do postopnega umirjanja konjunktura. V SIJ kljub temu predvidevajo, da bodo prihodki v letu 2005 presegli 108 milijard tolarjev in dobiček proizvodnih družb 2,124 milijarde tolarjev. V skupini SIJ poleg povečanja dobička kot glavne poslovne cilje za leto 2005 izpostavljajo še izboljšanje poslovne in operativne odličnosti, dvig konkurenčnosti, dvig dodane vrednosti in krepitev denarnega toka kot baznega vira za naložbe.

V družbi Acroni so si za leto 2005 kot glavni cilj zastavili nadaljevanje programov ploščatih izdelkov iz nerjavnih jekel, jekla za elektroplöčevine, visokotrdnega konstrukcijskega jekla in jekla za poboljšanje. Acroni bo svojo strategijo uresničeval z načrtnim spreminjanjem sestave proizvodov v korist izdelkov z višjo dodano vrednostjo in s posodobitvami v tehnološkem procesu.

V družbi Metal Ravne tudi v letu 2005 ostaja osrednja poslovna usmeritev krepitev jedrnega programa, ki ga sestavljajo orodna, hitroreznna in specialna jekla, s poudarkom na razvoju jekel z višjo dodano vrednostjo. Metal Ravne bo skladno z zastavljeno strategijo razvoja v prihodnje dajal večji poudarek razvoju novih izdelkov v sodelovanju s kupci.

Strategija razvoja sistema SIJ je v naslednjem srednjeročnem obdobju do leta 2010 usmerjena v razvoj tehnološko modernega in svetovno konkurenčnega sistema z razpoznavno blagovno znamko ter z visoko produktivnostjo in donosi, ki se bodo približali donosom najuspešnejših primerljivih jeklam po svetu.

S. M.

Minister za gospodarstvo mag. Vizjak v SIJ-u

Slovensko industrijo jekla so 10. februarja obiskali predstavniki Ministrstva za gospodarstvo. Gre za prvi tovrsten obisk v zadnjih nekaj letih. Predsednik in član uprave SIJ – Slovenske industrije jekla, d. d. Tibor Šimonka in dr. Vasilij Prešern ter predsednik nadzornega sveta SIJ dr. Evgen Dervarič so ministru mag. Andreju Vizjaku predstavili rezultate poslovanja Slovenske industrije jekla v letu 2004 in razvojne načrte družb v naslednjem nekajletnem obdobju.

Slovenska industrija jekla je leto 2004 zaključila z rekordnim dobičkom, ki je po lastnih ocenah družbe znašal 2,3 milijarde tolarjev, in tako močno presegla cilje, zastavljene za leto 2004. Poleg tega so družbe Slovenske industrije jekla v letu 2004 dosegle stabilno rast dodane vrednosti na zaposlenega, ki prav tako občutno presega povprečno doseženo dodano vrednost industrije v Sloveniji. Z ukrepi poslovnega prestrukturiranja, nujnimi tehnološkimi izboljšavami, s spremembo prodajnega programa v smeri izdelkov z višjo dodano vrednostjo ter nenazadnje tudi zaradi ugodnih tržnih nihanj na področju svetovne prodaje jekla so uspele prvič doseči tako odlične poslovne rezultate.

Sogovorniki so bili enotnega mnenja, da bo treba v želji po doseganju svetovne in evropske konkurenčnosti na področju proizvodnje jekel z visoko dodano vrednostjo v prihodnosti še močnejše okrepiti investicijska vlaganja, ki so nujna za uresničitev načrtovane strategije razvoja družb SIJ.

Na koncu srečanja so se dotaknili še privatizacije družb SIJ. Strinjali so se, da mora biti proces privatizacije postopen in dobro premišljen, predvsem pa usmerjen v spodbujanje nadaljnjega tehnološkega razvoja panoge.

S. M.



ÅKERS VALJI RAVNE

Uspešno zaključeno obdobje prilagajanja

V Informativnem fužinarju smo doslej predstavili že prodajo hčerinske družbe STO (Oprema Ravne) in dveh družb (Sistemska tehnika in Stroj Ravne), ki sta nastali po prisilni poravnavi nad družbo STO. Bralcem dolgujemo še predstavitev podjetja Åkers valji Ravne (nekdanjih Kovanih valjev Ravne), katerega lastnik je zdaj v celoti švedsko podjetje Åkers AB.

O prodaji, prilagajanju novemu sistemu znotraj skupine Åkers, lanskem poslovanju in letošnjih načrtih je spregovoril direktor **Miran Rebernik**, univ. dipl. ekon., ki je na čelu podjetja natančno leto dni.

V 100-odstotni lasti družbe Åkers AB

Pogodbo o nakupu oziroma prodaji 80-odstotnega poslovnega deleža družbe Kovani valji Ravne so 19. decembra 2003 sklenili Slovenske železarnе, d. d. in družba STO, d. o. o. na eni ter švedsko podjetje Åkers AB na drugi strani.

Kupnina za večinski delež je znašala 435 milijonov tolarjev, kupec pa je s podpisom pogodbe prevzel še nekaj obveznosti, kot so bile določene že z razpisom o prodaji. Družba Åkers AB se je obvezala, da bo uresničevala poslovni načrt podjetja oziroma dosegala vsaj pet odstotno rast prodaje na leto. Do leta 2007 mora v raveno podjetje vložiti 2,4 milijona evrov, od tega do konca leta 2005 40 odstotkov tega zneska. Pogodbena obveznost glede zaposlenih pa kupcu nalaga, da se do leta 2007 število zaposlenih za nedoločen čas (72) v podjetju ne sme zmanjšati.

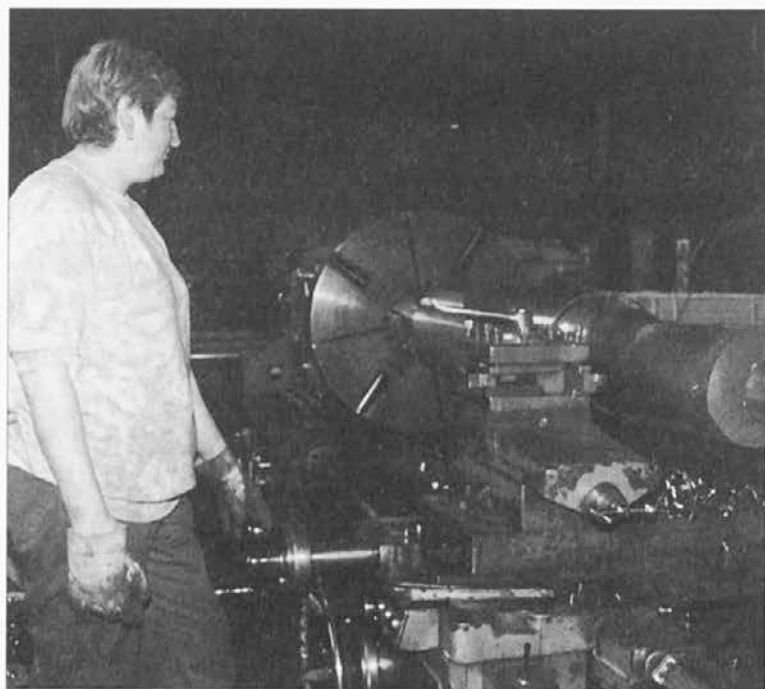
Iz Kovanih valjev Ravne je po prodaji večinskega poslovnega deleža nastalo novo podjetje: Åkers valji Ravne.

Potem ko je bil z družbe STO na Družbo pooblaščenko Ravne prenesen še preostali, torej dvajsetodstotni poslovni delež podjetja Åkers valji Ravne, je slednja jeseni leta 2004 družbo Åkers AB pozvala k pogovoru o njegovi prodaji oziroma nakupu. 25. oktobra lani je bila tako sklenjena pogodba o nakupu še petinskega deleža podjetja Åkers valji Ravne in s tem je družba Åkers AB postala njegova lastnica v celoti. »Ta pogodba je izjemno korektna, zato sta z njo zadovoljni obe strani: Åkers AB, ker je tudi na Ravnah postal stoddostni lastnik podjetja, kot velja tudi za vsa njegova podjetja drugod po svetu; Družba pooblaščenka Ravne pa, ker je dobro unovčila pripadajoči delež,« je zadnje dejanje lastninjenja pokomentiral direktor **Rebernik**.

V družbi vodilnih svetovnih proizvajalcev valjev

Družba Åkers AB je matično podjetje skupine ali Åkers Group, ki je v svetu vodilni proizvajalec različnih vrst valjev. Ponaša se z zelo dolgo tradicijo izdelovanja valjev (začetki menda segajo že v leto 1580). Na leto izdelajo okoli 95.000 ton valjev, od tega 75.000 ton litih in 20.000 ton kovanih.

»Za Åkers AB so značilni izjemno hitra rast proizvodnje in številni prevzemi podjetij, ki se ukvarjajo s proizvodnjo litih in kovanih valjev,« razlaga **Rebernik** in nadaljuje: »Naš trg je ves svet, ki mu podjetja iz skupine Åkers Group lahko ponudijo celoten asortiment valjev, izdelanih na osnovi lastnega znanja in razvoja.«



Skupina Åkers zdaj šteje enajst proizvodnih enot v petih državah. Matična družba Åkers AB je na Švedskem v Styckebruku. Tu sta sedež holdinga, v katerem so koncentrirane vse glavne poslovne funkcije, in tovarna za proizvodnjo litih valjev.

Švedska družba se je najprej, že leta 1987, razširila v ZDA, kjer ima zdaj tri podjetja, potem še v Francijo (tam obratuje že pet njenih tovarn) in nazadnje na Ravne. V celotni skupini je zdaj zaposlenih 1500 ljudi.

Od začetka letošnjega leta velja nova organizacijska shema, zelo pomembna za ravensko podjetje. Družbi Åkers valji Ravne sta namreč podrejeni dve švedski tovarni, Åkers Specialty Rolls v Söderforsu in podjetje za termično obdelavo Karlskoga Hård & Slip.

Miran Rebernik o tej spremembi, ki mu je prinesla tudi članstvo v najožjem poslovodstvu skupine, pravi: »Podelili so nam kompetence ter izkazali zaupanje, ki ga nismo pričakovali. To se ne bi zgodilo, če se ne bi dokazali z dobrim delom vseh zaposlenih.« Åkers valji Ravne so namreč v lanskem letu dosegali dobre poslovne rezultate, zelo hitro in dobro pa so se tudi prilagodili novemu sistemu poslovanja v skupini.

Vključitev v program prestrukturiranja

Podjetja iz skupine Åkers v letih 2002 in 2003 niso poslovala dovolj uspešno, zato je pred dvema letoma prišlo do zamenjave v vrhu menedžmenta. Novi glavni predsednik uprave je postal Anders Hallberg, ki so mu lastniki naložili, naj izboljša

poslovne rezultate. Nastal je program prestrukturiranja.

Kot je pravilo v poslovnem svetu, se proizvodne enote, ki ne prinašajo dobička, ukinjajo. To velja tudi v skupini Åkers, zato so – še pred nakupom podjetja na Ravnah – sprejeli odločitev, da zaprejo tovarno velikih kovanih valjev v belgijskem Liegeu. Večino proizvodnje so prenesli v francoski Fraisses.

Sredi lanskega leta pa so se v vodstvu Åkers Group odločili, da se proizvodnja valjev za večvaljna ogrodja v Fraissesu ustavi in se razdeli med tovarni na Ravnah in v Söderforsu. V skupini Åkers zdaj torej izdelava valjev za večvaljna ogrodja poteka le v teh dveh proizvodnih enotah, kjer delno proizvajajo še valje za t. i. ozek trak.

»S tem ukrepom se je optimirala proizvodnja valjev za večvaljna ogrodja. V skupini Åkers velja

pravilo, da vsako podjetje proizvaja le tiste izdelke, ki jih zna najbolje, in sicer glede na resurse, znanje in stroške,« razlaga direktor družbe Åkers valji Ravne.

Leto 2004 v znamenju prilagajanja

Na Ravnah so lani izdelovali valje za večvaljna ogrodja ter indukcijsko kaljene valje za t. i. ozek in širok trak.

Kot pravi direktor, je ravenska tovarna še edina, ki ni vključena v enoten informacijski sistem, vendar bodo to izpeljali letos. »Da smo zadovoljili vsem nivojem poročanja po Åkersovih standardih, smo morali vložiti še toliko več dela.« Vse enote iz skupine Åkers namreč v centralo poročajo po enakih kriterijih za vse kazalce poslovanja po poslovnih funkcijah.

Veliko dela je bilo lani opravljeno tudi na področju prodaje. Ker so zdaj ravenski Valji del skupine, kateri so bili še nedolgo tega konkurenca, je to pri nastopu na trgu povzročalo kar precej težav. Vse kupce je bilo treba o tej spremembi primerno obvestiti. Po Rebernikovih besedah je to delo zahtevalo ogromno interne komunikacije za posamezna tržišča in bo trajalo še leto ali dve. Sicer pa se eden od projektov iz programa prestrukturiranja nanaša tudi na skupno prodajo na nivoju družbe Åkers AB; začel se je letos in bo zaključen v letu 2006.

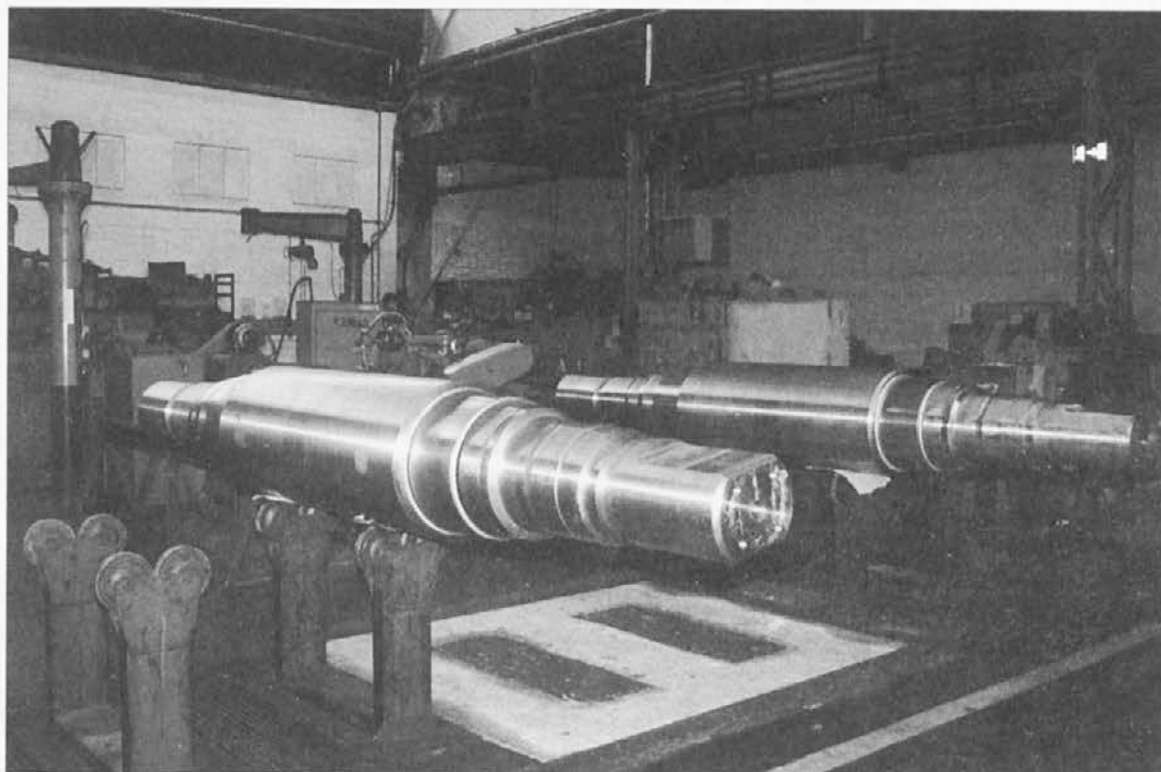
Kot izhaja iz strateškega načrta skupine Åkers do leta 2007, je spremembe treba razumeti kot priložnosti

za uspeh, za spremembo na bolje. To pa omogoča razmere za ustvarjanje dobička, za nove investicije, za zadovoljstvo lastnikov, vodstva, zaposlenih in vseh poslovnih partnerjev.

Sicer pa so lansko leto v družbi Åkers valji Ravne uspešno zaključili. Povečali so prodajo (7,5 milijona evrov) in dobiček. Začeli so posodabljanje proizvodnje, generalno so obnovili ključne stroje in postavili center za obdelavo večjih površinsko kaljenih valjev. Naložbe so znašale 90 milijonov tolarjev.

lastno termično obdelavo za valje za večvaljčno ogrodje ali pa bodo to storitev še naprej naročali v Sistemski tehniki.

Sicer pa, kot izpostavlja direktor Miran Rebernik, družba sodeluje tudi zdaj, tako kot je doslej, z vsemi partnerji na območju ravske železarne. Vložni material kupuje v Metalu, ki je bil v letu 2004 njihov daleč največji dobavitelj. Energente nabavljajo v Petrol Energetiki, sodelujejo



»Poslovni rezultati, ki smo jih dosegli v letu 2004, so tudi na ravni skupine Åkers med najboljšimi, kar dokazuje, da smo se s pravim delovnim pristopom izjemno dobro vključili v skupino. To naj bo tudi sporočilo vsem podjetjem, ki jih prodaja šele čaka, naj se tega ne bojijo,« svetuje **Miran Rebernik** in poudarja, da uspešno poslovanje potrjuje tudi pravilno odločitev pri izbiri kupca ravskega podjetja.

Letošnji načrti

V podjetju Åkers valji Ravne nameravajo letos prodajo v primerjavi z lani še občutno povečati – prodali naj bi za 10 milijonov evrov valjev.

Investicijski cikel se bo nadaljeval tudi letos. Odprto pa ostaja še vprašanje, ali bodo vlagali v

pa tudi z ostalimi storitvenimi podjetji na lokaciji – pogoj je, da so njihove storitve cenovno sprejemljive. »Pričakujemo, da se bo sodelovanje s poslovnim okoljem na območju železarne ob za nas sprejemljivih pogojih še nadaljevalo tudi v prihodnje.«

Kakšna pa je vizija ravskega izdelovalca industrijskih valjev? Direktor **Miran Rebernik** napoveduje: »Uspešno poslovanje v okviru sistema Åkers je dober potencial za nadaljnji razvoj proizvodnje valjev na Ravnah. Če bomo uspešni tudi v prihodnje in če bomo investirali, sem prepričan, da imamo dobre možnosti, da postanemo ena močnejših proizvodnih enot v okviru skupine. Imamo potenciale, znanje in dosegamo ustrezne stroške proizvodnje, so pa še velike rezerve na področju produktivnosti.«

Linija za izdelavo lamel – nov razvojni in izdelovalni dosežek Strojev

Na dnevu odprtih vrat, ki so ga v podjetju konec januarja pripravili za družinske člane in prijatelje sodelavcev, je največ pogledov in zanimanja obiskovalcev pritegnila linija za izdelavo lamel za avtomatske in navadne avtomobilске menjalnike, prav tako pa je bil z izdelkom zelo zadovoljen tudi naročnik – podjetje Dynax.

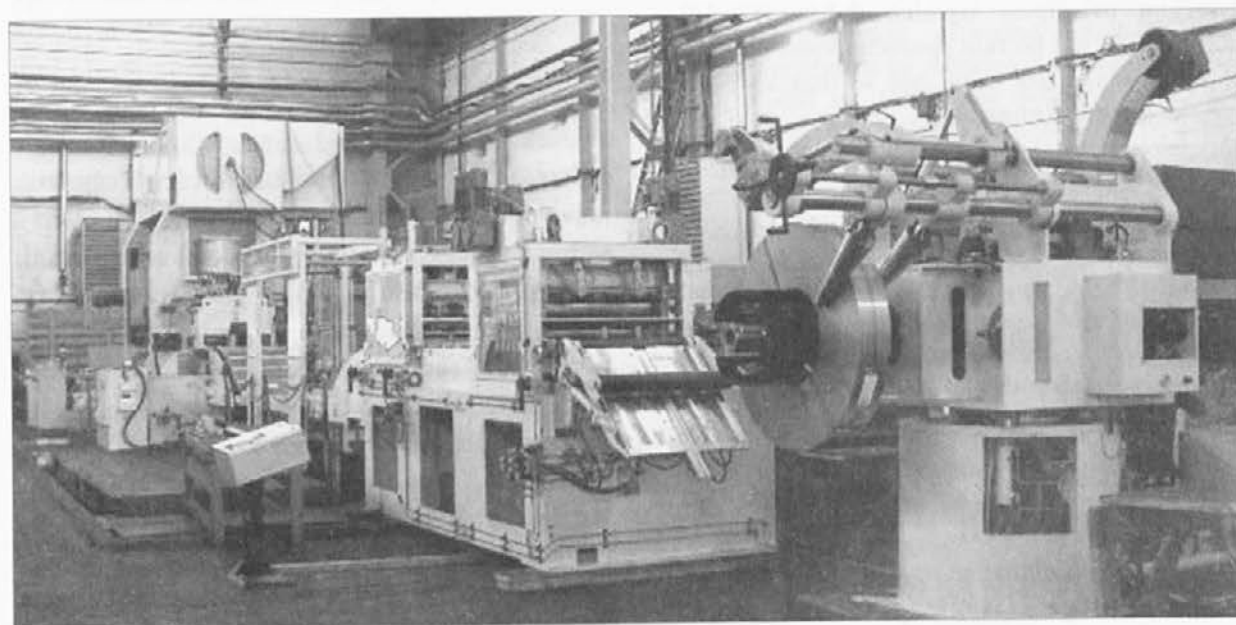
Linija, ki bo obratovala v kitajskem Šanghaju, je druga v sklopu naročila od podjetja Dynax iz lanskega leta. Prva je bila odpremljena decembra lani in bo konec marca že obratovala na Japonskem, v mestu Chitose. V primerjavi s podobno tehnološko linijo, izdelano pred leti za istega kupca, je linija izboljšana in še z več lastnega razvoja ter proizvodnje.

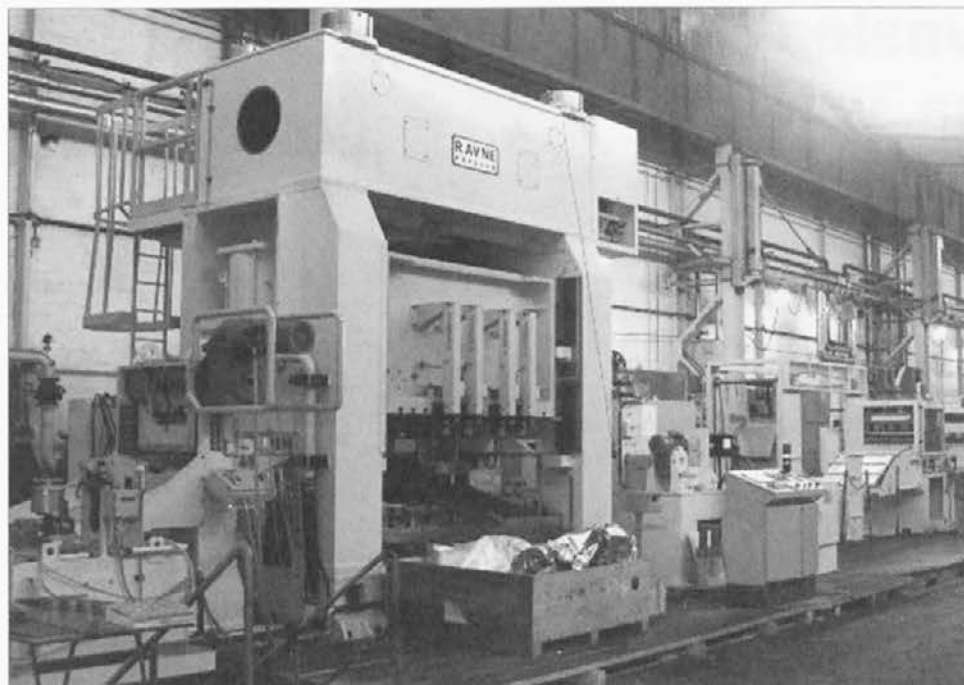
Kot je povedal vodja projekta in v času projekta tudi vodja razvoja **Zdravko Kumer**, linijo sestavljajo visokoproduktivna stiskalnica, dvojni odvijalec, dvojni ravnalec, dvizna miza za tračno zanko, podajalec, sistem za hitro menjavo orodja ter škarje za razrez odpadnega materiala. Visokoproduktivna mehanska stiskalnica s silo 600 ton (6000 kN) zmora do 130 udarcev na minuto. Težka je 70 ton. Menjava orodja je avtomatska z dvema vozičkoma, potisno napravo in avtomatskim vpenjanjem orodja v stiskalnico. Miza je velika 2400 x 1600 mm. Stiskalnica je dinamično uravnotežena in postavljena na vzmetnih podlogah z amortizerji. Pri konstruiranju so upoštevali tudi način

Kronologija izdelave stiskalnic na Ravnah

1965: izdelana prva stiskalnica (za SIP Šempeter)
1970-1971: sodelovanje z nemškim podjetjem Weingarten
1971: prva stiskalnica za izvoz (Audi, Nemčija)
1972-1977: več sto stiskalnic za Sovjetsko zvezo
1977: prva stiskalnica za Revoz Novo mesto
1980-1981: več kot petdeset stiskalnic za Rdečo zastavo
1983-1987: stiskalnice za Romunijo in Sovjetsko zvezo
1984: prva stiskalnica za Združene države Amerike
1988: prva stiskalnica za kupca v Nemčiji, pozneje še pet podobnih
1989: dve liniji stiskalnic za ZDA
1990-2004: več kot šestdeset velikih stiskalnic za ZDA, Kanado in Mehiko
1990-2004: več kot sedemdeset velikih in malih stiskalnic za evropske kupce
2003: začetek trženja v Iranu in pridobitev prvih naročil

transporta, saj so glavni deli stiskalnice kakor tudi ostalih strojev zasnovani tako, da jih je mogoče





"Linija je bila razvojno in izdelovalno zelo zahteven projekt," je dejal novi tehnični direktor Strojev in poudaril, da so z njim odprli novo področje razvoja in izdelave strojev, za katerega v podjetju doslej niso bili specializirani. Zaradi uspešno zaključenega projekta (druga linija bo na Kitajskem zaradi dolgotrajnega transporta, montaže in usposabljanja uporabnikov sicer začela obratovati šele maja) pa so na obzorju že nova naročila, med njimi znova za to azijsko državo.

"Projekta za Dynax Chitose in Sanghaj sta bila ena zahtevnejših, a smo ju uspešno izpeljali. Želimo si, da bi bilo podobnih naročil še več. V imenu vodstva družbe se zahvaljujem vsem zaposlenim, ki so si zelo prizadevali za dobro izvedbo projekta," je pogovor sklenil diplomirani inženir strojništva **Zdravko Kumer.**

A. Č.

Foto: Danilo Golob

prevažati v standardnih kontejnerjih.

Naročilo so v podjetju dobili v začetku lanskega poletja. Zaradi kratkega dobavnega roka in posebnih zahtev kupca so se, čeprav so sprva računali tudi na poddavitelje, konstruiranja in izdelave linije v celoti lotili v Strojih kar sami. Kupec je dostavil le podajalec in orodje za testiranje, avtomatski odvijalec so izdelali delno po dokumentaciji prejšnjega dobavitelja, vse druge komponente pa so v Strojih razvili in proizvedli sami, vključno z elektro in s programsko opremo. Med testiranjem se je odlično izkazal tudi t. i. dvojni ravnalec ali stroj za ravnanje pločevine, ki so ga v celoti na novo razvili na Ravnah. Predstavniki kupca so z velikim zadovoljstvom izmerili popolno ravnost materiala na izhodu (vrednost 0).

Intervencije PGE Gasilskega zavoda Ravne v februarju

9. februarja letos je ob 17.19 zagorelo pod strojem IBS za razrez materiala v valjarni.

26. in 27. februarja pa so gasilci, po vklopu javljalca požara, pregledali prostore upravne zgradbe Metala Ravne.

Pripadniki PGE so intervenirali tudi **21. februarja**, ko se je na Dobrijah zgodila prometna nesreča.

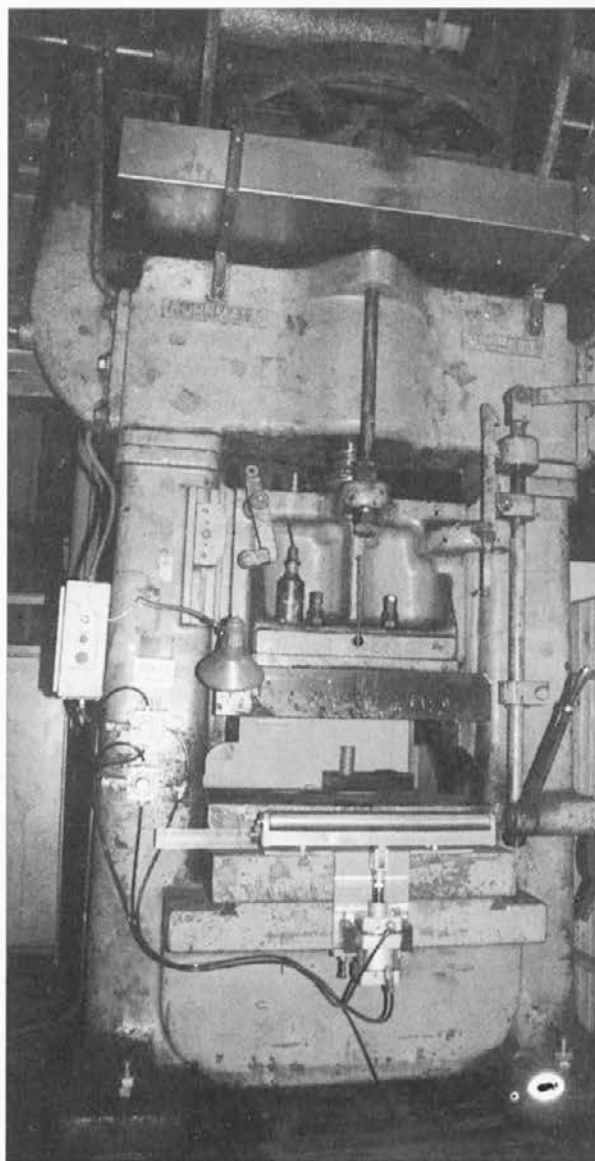
Direktor:
Roman Lupuh, dipl. org.-men.

Nova ravnalna stiskalnica v Nožih

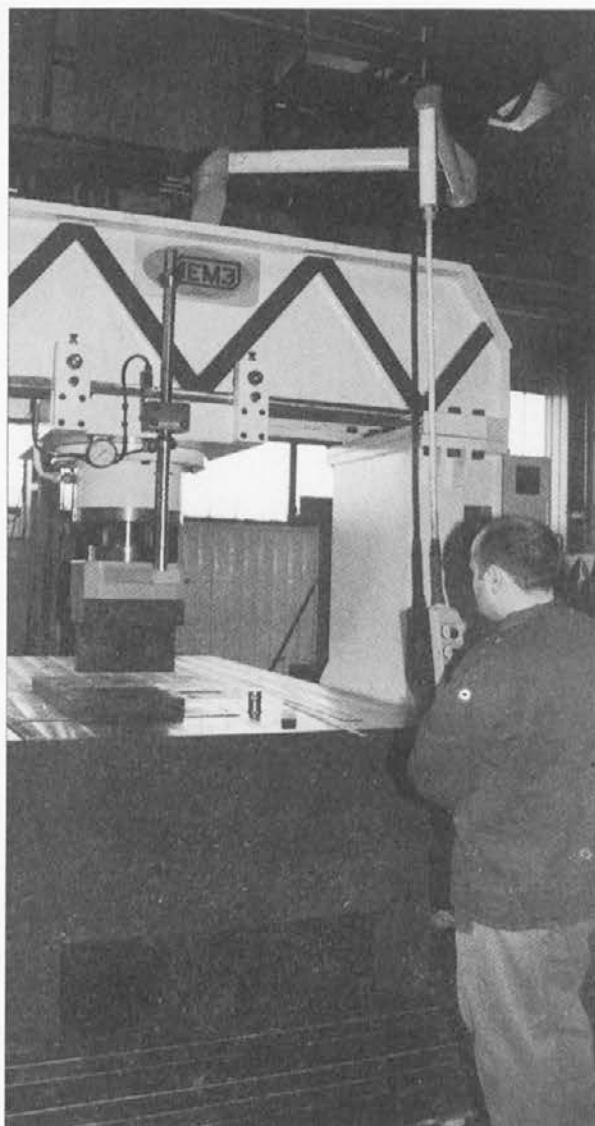
V podjetju Noži od začetka letošnjega leta obratuje nov hidravlični ravnalni stroj AEM3 srl, ki so ga kupili v Italiji.

»Z novo stiskalnico ravnamo večje t. i. sekirostroj nože in obraboobstoje plošče za valjarsko industrijo, dolge do tri in široke do poldruga metra ter težke do tisoč kilogramov,« je povedal **Rado Polenik**, vodja A-linije.

Moč stiskalnice je 300 ton, ravnanje plošč pa poteka v surovem (pred mehansko obdelavo) in kaljenem stanju (material je namreč dvokomponenten). Da se obdelovanec lažje vda in da



Stara ravnalna stiskalnica je v podjetju obratovala tri leta.



Za rokovanje z novim ravnalnim strojem zadošča en delavec, delo pa je fizično manj naporno kot prej.

ne počí, ga ravnajo segretega. Nova stiskalnica je zelo olajšala delo zaposlenim, saj stroj omogoča tudi manipulacijo s ploščami, zato je fizično delo manj naporno.

Novi stiskalni stroj je zamenjal staro ekscentrično stiskalnico, izdelano v Ruhmannu. Ta sicer v obratu še stoji, a jo bodo kmalu odstranili, saj so jo dobili le na posodo od enega od kupcev obraboobstoje plošč.

Damjan Merkač, ki streže novi stiskalnici, je z njo v primerjavi s staro zelo zadovoljen. »Zdaj je seveda veliko bolje, zlasti glede fizičnega dela. Prej sva bila za rokovanje s stiskalnico potrebna dva, sedaj zadošča eden. Način ravnanja pa je podoben, le da je stari stroj udaril, novi pa ploščo stisne.«

Ravnalni stroj je le ena od letošnjih naložb v Nožih, sledili pa mu bodo še CNC-stružnica, vrtalno-rezkalni center, žaga in vakuumna peč.

Osem veleslalomskih odličij in ekipno drugo mesto Sistemske tehnike



Ekipa Sistemske tehnike je na letošnjih zimskih športnih igrah skupine Viator & Vektor dokazala, da smo Korošci dobri smučarji.

(Foto: arhiv Sistemske tehnike)

S tretjih zimskošportnih iger skupine Viator & Vektor, ki so potekale 19. februarja na Starem vrhu nad Škofjo Loko, se je trintrideset udeležencev iz Sistemske tehnike vrnilo zelo zadovoljnih. Kako tudi ne bi bili, ko pa so slavili v petih od desetih tekmovalnih kategorij, ekipno pa v veleslalomu med sedmimi ekipami zasedli drugo mesto.

V svojih starostnih kategorijah so bili najhitrejši: Jan Pisar (dečki do 15 let), Tjaša Potočnik (dekleta nad 15 let), Ines Rahten (ženske nad 30 let), Bojan Potočnik (moški od 30 do 40 let) in Ivan Zagernik (moški nad 50 let). Na drugo in tretje mesto sta se v kategoriji moških, starih od 40 do 50 let, uvrstila Robert Erat in Darko Lampret, medtem ko je Rajko Sušel osvojil srebrno odličje med najstarejšimi tekmovalci.

Okoli dvesto tekmovalcev (zaposlenih in njihovih družinskih članov) iz družb, povezanih v skupino Viator & Vektor, je preživelo lep zimski dan. Prireditelji iz družbe Viator & Vektor so se zelo potrudili, da je vse potekalo, kot je treba. Udeleženci pa se zahvaljujejo tudi vodstvu Sistemske tehnike, da je omogočilo avtobusni prevoz, in sindikatu SKEI za malico. Sodelavcu, ki se je po tekmi med smučanjem poškodoval, pa želijo čimprejšnje okrevanje.

Četrto mesto za Korošce

Na državnem prvenstvu SKEI Slovenije, ki je bilo 11. februarja na Rogli, je ekipa Območne organizacije SKEI Koroške dosegla skupno 4. mesto v veleslalomu in smučarskih tekih.

A. Č.

Društvo kadrovskih delavcev Koroške je ponovno oživelo

Konec lanskega leta je bil občni zbor članov Društva kadrovskih delavcev Koroške, v januarju pa smo obnovili vrste in pripravili okvirni načrt dela.

V prihodnje se bomo posvetili velikemu projektu UČEČE SE PODJETJE, sistemu, ki omogoča doseganje, spremljanje in merjenje boljših rezultatov. Projekt še posebej poudarja pomembnost zaposlenih in njihovo vpetost v poslovanje.

Ker je projekt zelo zanimiv in imajo nekatera koroška podjetja z njim že izkušnje, vabimo vse zainteresirane, da se Društvu kadrovskih delavcev Koroške pridružijo.

Za društvo:

Milena Gartner-Delopst, spec. psih. svet.

A. Č.

ŠPORT ŠPORT ŠPORT

ALPSKO SMUČANJE. Kranjskogorčan Jure Košir je zmagal na letošnjem FIS slalomu, ki so ga na smučišču Poseka na Ravnah 6. februarja imenitno izpeljali delavci ASK Fužinar pod pokroviteljstvom domače občine. Tokrat je nastopilo kar 138 smučarjev iz 18 držav, med njimi skoraj celotna slovenska A-reprezentanca. Drugo mesto je osvojil smučar mariborskega Branika Mitja Dragšič, ki je za Koširjem zaostal 32 stotink sekunde, tretji pa je bil Hrvat Ivica Kostelić. Od smučarjev, ki so sodili med favorite, sta že v prvi vožnji odstopila Črnjan Mitja Kunc in Mariborčan Drago Grubelnik. Od smučarjev koroških klubov je bil najbolje uvrščen Slovenjgradčan Grega Brajovič na 20. mestu. Vuzeničan Luka Zajc je bil 24., Črnjan Bojan Trost pa 30.

Na smučišču v Čermošnjicah sta bili tekmi za pokal Hervis za dečke in deklice. Od Fužinarjevih smučarjev se je najbolje uvrstil Anže Zavolovšek, ki je bil šesti v veleslalomu in 12. v slalomu. Matjaž Plešivnik je osvojil v veleslalomu 15., drugi dan v slalomu pa 9. mesto. Jure Fesl je bil 16. v slalomu. Zavolovšek in Fesl sta se kasneje izkazala na veleslalomski regijski tekmi v Črni, kjer sta v skupini mlajših dečkov osvojila: Zavolovšek drugo in Fesl osmo mesto. Nika Puc je bila med starejšimi deklicami uvrščena na 9. mesto.

Na tekmah pokala vzhodne regije Slovenije za cicibane in cicibanke, na smučiščih v Črni, na Peci in na Ravnah, so se med najboljših dvajset uvrščali naslednji Fužinarjevi upi: Luka Potočnik, Jon Lihtineger, Tina Gradišnik, Tina Zmagaj in Nuša Dretnik.

PLAVANJE. Plavalci ravnanskega kluba se vse bolj prebijajo v ospredje slovenskega plavalnega športa. To so potrdili tudi na državnem prvenstvu v Celju, kjer so od 5. do 8. februarja v konkurenci 375 plavalcev iz vseh slovenskih klubov osvojili skupno kar 51 medalj. Od tega so jih 12 prejeli v absolutni kategoriji, 15 pri mladincih in 24 pri kadetih. Med sedemnajstimi Fužinarjevimi plavalci in plavalkami so bili v absolutni članski kategoriji najuspešnejši Vita Sonjak, Damir Dugonjič in Žana Prislán. Sonjakova je z zmago na 100 m prsno pripravila presenečenje prvenstva, saj je ugnala evropsko mladinsko prvakinja Radoveljčanko Anjo Klinar. Poleg tega se je še petkrat uvrščala med najboljše tri med članicami. Dugonjič in Prislánova sta se utrdila v članskem vrhu, saj sta po trikrat stala na stopničkah za zmagovalce. Uspeh varovancev in varovank trenerja Matije Medveška so dopolnile še vse tri štafete deklet Fužinarja, ki so se uvrščale na druga mesta za Radoveljčankami. V mladinski konkurenci je Sonjakova osvojila pet naslovov državne prvakinja, Damir Dugonjič štiri, medtem ko se je Adja Pečnik kar šestkrat uvrstila med najboljše tri plavalke. Pri kadetih sta Lea Kos in Martin Paradiž po dvakrat postala državna prvaka, po eno zlato medaljo pa sta si priplavala Gabrijela Golob in Toni Pori. Med najboljše

tri so se uvrščali še David Kačič, Anja Novak in Tjaša Erjavec. V štafetnem plavanju so kadetinja Fužinarja prepričljivo zmagovale v vseh treh nastopih.

Od 18. do 20. februarja je v pokritem olimpijskem bazenu v Kranju potekalo ekipno in posamično državno prvenstvo za dečke in deklice. Mladi plavalci Fužinarja so dosegli nov imeniten uspeh, saj so presenetljivo premagali favorizirane domače plavalce Merita Triglava v končnem seštevku za 44 točk. Ekipno tretje mesto je pripadlo plavalcem Branika Maribor. V posamičnih nastopih so si plavalci ravnanskega kluba priplavali kar 37 medalj (21 zlatih, 12 srebrnih in 4 bronaste). Najboljši plavalci tekmovalja sta bili Ravenčanki Tamara Miler in Mojca Škratek, ki sta osvojili po šest naslovov državnih prvakinj. Poleg tega sta obe še po trikrat stopili na najvišjo stopničko skupaj s sotekmovalkami v štafetah. Pri fantih si je štiri naslove državnega prvaka priplaval Aron Horvath, ki je bil še dvakrat drugi, dvakrat pa je bil najboljši tudi Rok Sagneister, ki je osvojil še štiri srebrne medalje. Med najboljše tri so se uvrščali še: Tjaša Oder, Teja Pešl, Taja Pečnik in Teja Lekše pri deklicah ter Luka Topler, Sašo Gerga in Alan Godec pri dečkih.

NAMIZNI TENIS. Igralka Fužinarja Polona Županc je na prvenstvu vzhodne regije za kadetinja na Muti zmagala v igri posameznice ter skupaj v dvojicah s Katjo Šapek in v mešanih dvojicah z Žibretom iz Murske Sobote. Med posameznicami se je Katja Šapek uvrstila na 3. do 4. mesto (prav tako v paru s Poročnikom z Mute), Darja Gerold je bila 5. do 8. Ravenčanka Manca Fajmut, ki je zmagala med kadetinjami na Jaklovem memorialu v Ljubljani, je na prvem letošnjem kadetskem TOP turnirju na Jesenicah prepričljivo osvojila 1. mesto pred Kristino Fatorič iz Arrigonija iz Izole. Tretja je bila Metka Zupančič z Mute, druga Fužinarjeva igralka Župančeva pa četrta. V drugi skupini je zmagala Katja Šapek, ki je presenetila teden dni pozneje na drugem odprtem turnirju za mlajše kadetinja v Vrtojbi, kjer je osvojila 1. mesto. Manca Fajmut je 27. februarja še enkrat potrdila svojo nadarjenost, saj je na 3. odprtem turnirju mladink v Ljubljani osvojila odlično 2. mesto. Zmagala je Katja Tomažič iz Radelj.

ATLETIKA. V februarju se je na Dunaju in v Linzu v Avstriji odvijalo dvoransko prvenstvo Slovenije, na katerem so nastopili tudi tekmovalci KAK Ravne. Na Dunaju je Nežka Pori zmagala med mladinkami v teku na 3000 m z novim osebnim rekordom 10:15,78. Andraž Nabernik je bil med člani tretji na 800 m, Peter Harnold pa deveti v teku na 3000 m. V Linzu so atleti ravnanskega kluba v mladinski konkurenci dosegli naslednja mesta: v teku na 1500 m: 3. Nežka Pori, 6. Tim Petrič in 7. Gašper Kogelnik; v teku na 400 m: 5. Nina Močivnik in 9. mesto Tomaž Podvratnik. Na državnem mladinskem prvenstvu, 26. februarja v Novi Gorici, je Nika Dolar osvojila 2. mesto v troskoku.

ŠAH. Na drugem letošnjem turnirju za odprto prvenstvo Koroške v pospešenem šahu je v Slovenj Gradcu med 36 igralci zmagal Zdravko Burjak iz Črne, ki je zbral 6 točk. Pol točke manj je na drugem mestu osvojil Tone Mrakič z Mute. Po pet točk so od 3. do 5. mesta osvojili: Vlado Turičnik (Fužinar Hapro), Milan Matko (Velenje) in Ivan Harnik (Muta).

Ivo Mlakar

KADROVSKA GIBANJA V JANUARJU

Konec januarja 2005 je v ravenskem delu koncerna Slovenska industrija jekla delalo 1.380 zaposlenih. V zasebnih in drugih podjetjih, ki so nastala iz Železarne Ravne ter so vključena v to rubriko, je bilo 31. 1. 2005 zaposlenih 1.036 oseb.

DRUŽBA

ŠTEVILO ZAPOSLENIH

METAL	950
SERPA	131
STO	2
NOŽI	194
ZIP CENTER	103
PETROL ENERGETIKA	114
RAVNE	75
ŠTORE	39
STYRIA VZMETI	167
TRANSKOR	47
T. K. RAVNE	5
GASILSKI ZAVOD	14
EUREST	43
SISTEMSKA TEHNIKA	319
STROJI	132
ĀKERS VALJI	76
OPREMA	119

FLUKTUACIJA

Sklenitve delovnega razmerja

V družbah Slovenske industrije jekla so januarja sklenili 9 delovnih razmerij: 5 za določen čas v Metalu, 3 za določen čas v Serpi in 1 za nedoločen čas (s poskusno dobo) v Nožih.

Poročilo iz drugih družb: v Strojih so za določen čas zaposlili 5 delavcev, v Sistemski tehniki pa 2.

Prekinitve delovnega razmerja

V železarskih družbah so zabeležili naslednje prekinitve: 2 v Serpi (upokožitev in sporazumno prenehanje delovnega razmerja) ter 1 v ZIP centru (potek zaposlitve za določen čas).

Spremembe v drugih družbah: v Sistemski tehniki je zaposlitev za določen čas potekla 5 sodelavcem, v Strojih pa 4, medtem ko je v družbi Styria Vzmeti delovno razmerje prekinil en delavec.

Po podatkih Smeri, d. o. o. in kadrovskih oddelkov podjetij povzela A. Č.



**TONI
PEČOVNIK**

Toni Pečovnik je bil naš dolgoletni sodelavec in zvest prijatelj. Od njega smo se poslovili 23. februarja na pokopališču Barbara.

Toni se je 15. aprila 1979 zaposlil v takratnem tozdu Energija kot ključavničar za enostavna dela. Še istega leta se je specializiral za kleparska dela, 1. maja 1987 pa se je zaposlil kot strojnik kotlarne in to delo preudarno ter vestno opravljal, dokler ga zahrbtna bolezen ni prisilila, da je odšel v bolniški stalež.

Slovo je vedno boleče, še zlasti, če je dokončno. Če se moramo za zmeraj posloviti od človeka, ki nam je dolga leta stal ob strani kot nepogrešljivi sodelavec in zvest prijatelj, je tako slovo še posebej grenko.

V petindvajsetih letih dela, ki ga je Toni posvetil našemu podjetju, je nesebično pomagal vsakomur izmed nas. Kdo med nami ga ni vprašal za nasvet, kdo se mu ni potožil? Znal je pozorno prislusniti in za vsakogar je našel razumevanje. Odlikoval pa se je tudi po konkretnih predlogih za izboljšanje poslovanja podjetja in prispeval k prijetnejšemu delovnemu vzdušju v naši hiši. Vsi tisti, ki nas je štel med svoje prijatelje, smo mu lahko popolnoma zaupali. V tem času, ko je bil del našega kolektiva, nam je nazorno pokazal, kakšno je polno življenje: to je življenje ljubezni, trdega dela in skrbi za druge.

Kot človek je bil neomajno zvest svojemu podjetju, pri tem ni izgubil zanesljivega občutka za objektivnost in realnost. Zaradi svojih plemenitih značajskih potez si je pridobil velik krog zvestih prijateljev in sodelavcev.

Toni je imel topel dom, ki ga je potreboval, ženo, ki ga je razumela, in otroka, ki sta ga spoštovala.

Zavedamo se, da bo težko zapolniti vrzel, ki je ob Tonijevem odhodu nastala v našem podjetju, še veliko težja pa bo ta izguba za družino, sorodnike in prijatelje.

Kolektiv Petrol Energetike

Izdaja: Fužinar Ravne, d. o. o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem.

Uredništvo: glavna in odgovorna urednica mag. Andreja Čibron-Kodrin, tehnična urednica Jelka Jamšek in lektor Miran Kodrin, prof.

Objavljene fotografije so prispevali: Danilo Golob, arhiv družb Sistemski tehnika ter Petrol Energetika in uredništvo.

Tel.: (02) 870 64 41, interno 6441. Faks: (02) 82 23 013. Elektronski naslov: Andreja.Cibron@sz-metal.si

Tisk: ZIP center, d. o. o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem.

Naklada: 1.880 izvodov. Glasilo je obdavčeno z 8,5-odstotnim DDV.

Objavljenih prispevkov ni dovoljeno kakorkoli ponatisniti brez pisnega dovoljenja uredništva.

NAGRADNA KRIŽANKA št. 110

Nagradna križanka št. 109 – rešitev vodoravno:
KARANTANIJA, RADIOAMATER, OR, MK, IVANA,
METEOR, ARS, RETA, DI, STO, AKRANES, TONE, EN,
AKI, RL, KATAR, OL, AM, ROA, OKNA, ŽUPAN,
TAROK, ANAN, TRIM.

Žreb je odločil, da nagrade družbe Sistemska
tehnika prejmejo: MATEJ PRAZNIK, SŽ-
Oprema Ravne, d. o. o. (brezrokavnik), SIMONA
GAŠPER, SŽ-Oprema Ravne, d. o. o. (majico)

in ANITA I
ČESTITAN

Nagrad

svoje podatke 658(497.12)(085.3)

2005 na nasl

Informativne

Koroškem. Z



3009144,3

rešitve fotoko,

sodeluje le z eno rešitvijo. Rešitev križanke in imena
nagrajencev bomo objavili v prihodnji številki.

	GEOME- TRIJSKO TELO	ANIMI- RAN FILM	DREVO- RED	REKA V BOSNI	IF	VINKO ANDREJC	IZBRANA DRUŽBA	NEKD. ITALIJ. DEN. ENOTA	RUSKI BIOKE- MIK ALEKSEJ	LOJZE NAGLIČ	ŽEBELJ, KI DRŽI KOLO NA OSI	PEVKA ŠVAJGER
KRAŠKA POKRA- JINA					DVOGR- BA KAMELA				B			
PRAVLJI- ČNO BITJE					ZVEZA DRŽAV ZAČETNA ČRKA IMENA				A			
BOLGAR- SKA KRALJ. DINASTIJA						KOZJE USNJE			H	NAŠI RAZGLE- DI SLO. VIROLOG MIHA		
IZRAEL- SKI POLITIK MOŠE					TANTAL VRSTA SOCVE- TJA				LIJAK LITU			
GLAVNI ŠTEVNIK				OTOK V PRESBAN. JEZERU				POKRAJI- NA NA HRVAŠKEM OŽJI SORODNIK				
RDEČI KRIŽ			DELI OBLEKE	KALCIJ ITALIJ. MESTO V PIEMONTE			SAMEC DOM. ŽIVALI IZPAD, IZGRED				RAZDALJA MED SKRAJNIMA TOČKAMA	ŽENSKO IME
	SODNIK			B					PREDUJEM ARHEOL. NAJDIŠ. V GVATE- MALI			
	ROŽENE PLOŠČICE PRI KITH	BREZ- ALKOH. PLJACHA OSJE GNEZDO		R		TER 3. IN 1. VOKAL			T			
PEVCI				A					I	ZVONKO ARNOLD KRILLO RIMSKE LEGJE		
ŽUŽEL- KA, KI PIČI				ŠPORTNI KLUB IZ CELOVCA KRAJEVNA SKUPNOST				HUDA BOLEZEN 20. IN 16. ČRKA	K			NATRIJ
JESEN- SKA GOBA						VOJAŠKI ODDELEK NA POHODU			A			
PERU- NIKA					IKO	ŠPANSKI POLITIK JAVIER			L			

Med reševalce tokratne križanke bo žreb razdelil praktične nagrade.

Družba Stroji poklanja SLOVENSKI KOLEDAR (to je več kot le planer, saj vsebuje tudi datumski pregled dogodkov iz naše zgodovine v besedi in fotografiji); v podjetju IKD bodo izžrebancu podarili USNJEN MOŠKI PAS iz lastne proizvodnje; Zavarovalnica Triglav pa je prispevala družinski KOMPLET ROKAVIC – PRIJEMALK za vročo posodo.

IME IN PRIIMEK:

PODJETJE (OBRAT/ODDELEK) OZ. NASLOV: